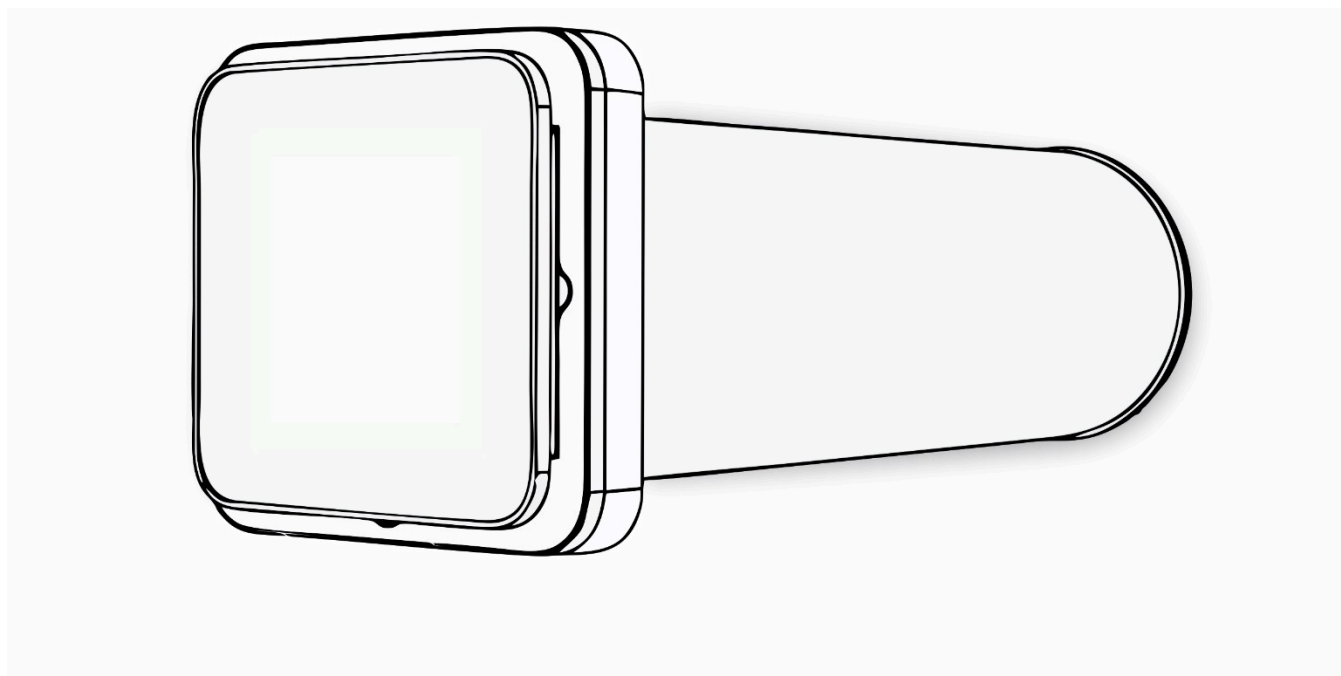
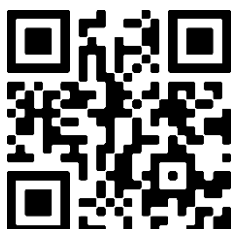




Simple Air

Припливно – витяжна установка з
рекуперацією тепла



Завантажте застосунок
Simple Air
Наведіть камеру на QR-код

Зміст

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС ТА ПРИЗНАЧЕННЯ
2. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ
3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
4. БУДОВА ТА КОНСТРУКЦІЯ ПРИСТРОЮ
5. ПРИНЦИП РОБОТИ
6. КЕРУВАННЯ ТА РЕЖИМИ РОБОТИ.
7. МОНТАЖ ТА ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ
8. ПОРАДИ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ
9. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ДОГЛЯД
10. ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ТА ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС ТА ПРИЗНАЧЕННЯ

Рекуператор **Simple Air** — це енергоефективне рішення для створення здорового мікроклімату та постійного повітрообміну.

- **Сфера застосування:** Пристрій розроблений для використання у житлових будинках, квартирах, готелях, офісах, закладах громадського харчування та інших побутових і громадських приміщеннях.
- **Енергоощадження та комфорт:** Робота пристрою базується на принципі регенерації. Рекуператор використовує тепло відпрацьованого повітря, що виводиться з приміщення, для підігріву свіжого припливного потоку. Це дозволяє значно знизити витрати на опалення та забезпечити приплив чистого, свіжого повітря без протягів.
- **Тип монтажу:** Конструкція пристрою передбачає настінний монтаж (у зовнішню стіну будівлі).
- **Режим роботи:** Simple Air розрахований на тривалий, безперервний цикл експлуатації без необхідності відключення від мережі електроживлення.

2. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

До стандартного комплекту **Simple Air** входять:

1. Внутрішній модуль провітрювача — 1 шт.
2. Повітропровід (67 см) (вентиляційний канал) — 1 шт.
3. Регенератор тепла (теплообмінник, встановлений всередині каналу) — 1 шт.
4. Решітка алюмінієва (закріплена на повітропроводі) — 1 шт.
5. Стрічка саморозширювальна (для фіксації каналу) — 1 шт.
6. Монтажний трафарет (для точного розмічання отворів кріплення) — 1 шт.
7. Швидкознімний конектор (фішка) — для легкого підключення до електромережі – 1 шт.
8. Пульт дистанційного керування (якщо передбачено моделлю) — 1 шт.
9. Монтажний набір (дюбелі, шурупи) — 1 комплект

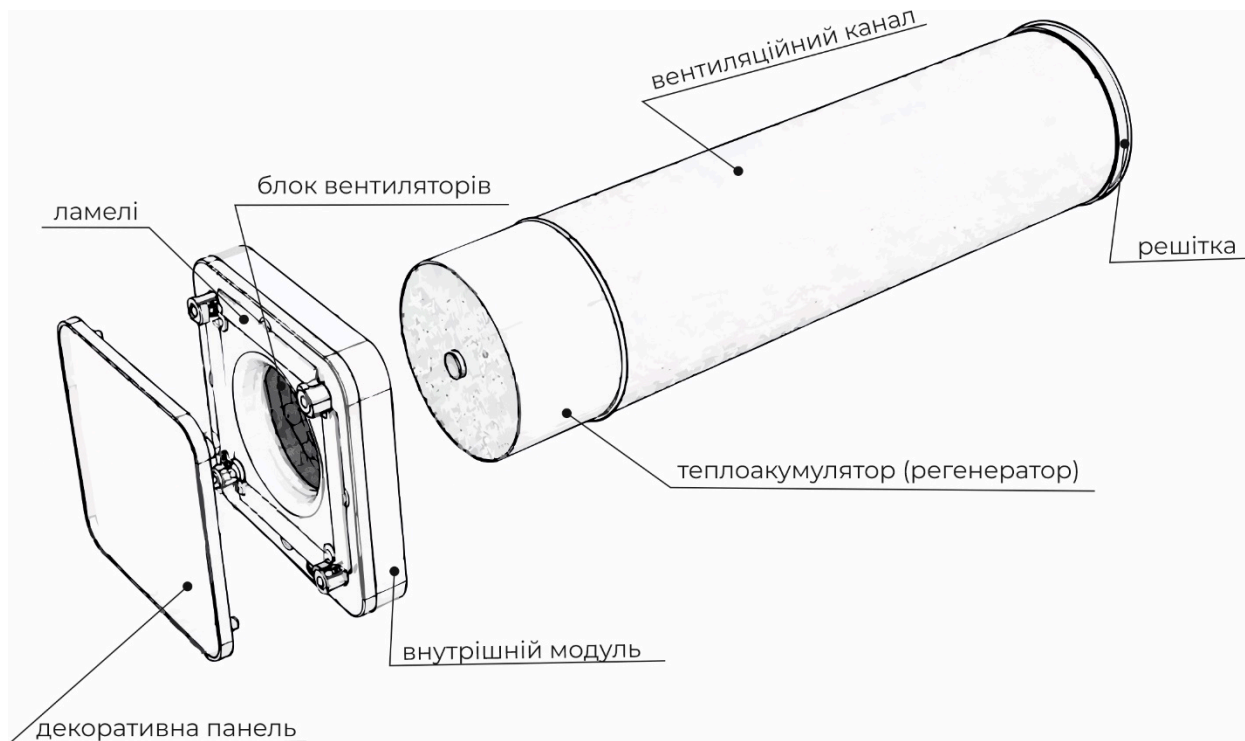
10. Посібник користувача (паспорт пристрою) — 1 шт.

11. Гарантійний талон — 1 шт.

3. ТЕХНІЧНІ ХПРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Значення
Діаметр повітропроводу	150 мм
Довжина повітропроводу (стандартна)	570 мм
Матеріал решітки	Алюміній
Продуктивність (режим притоку/витяжки)	до 50 м³/год
Продуктивність (режим рекуперації)	до 25 м³/год
Ефективність рекуперації (ККД)	До 92 %
Напруга живлення	210–240 В
Споживана потужність	4 Вт
Рівень шуму (на відстані 3 м)	13–34 дБ(А)
Клас захисту	IP 24

4. БУДОВА ТА КОНСТРУКЦІЯ ПРИСТРОЮ.



Будова Рекуператор Simple Air

- Лицьова декоративна панель: Фронтальна частина квадратної форми із заокругленими кутами, що закриває отвір, виконує захисну та естетичну функції.

- Вентиляційні зазори (щілини): Розташовані по периметру між панеллю та корпусом для безперешкодного руху повітря.
- **Система регулювання повітряного потоку (ламелі)**
На монтажній основі модуля на фронтальній частині передбачено чотири спеціалізовані посадочні місця, розташовані симетрично навколо центрального повітроводу.

Функціональне призначення:

1. **Спрямування потоку:** Можливість задати вектор руху повітря (вгору, вниз або в сторони) для запобігання прямого обдуву людей або створення комфортної циркуляції.
2. **Обмеження об'єму:** Механічне регулювання пропускної здатності каналу на додаток до програмного керування швидкістю вентиляторів.

3. **Закривання каналу:** Конструкція ламелей дозволяє повністю перекрити вентиляційний канал, що є необхідним у разі екстремальних погодних умов або при повному вимкненні пристрою на тривалий період.

- Корпус модуля (внутрішній модуль): Об'ємна квадратна деталь, всередині якої розміщені технічні вузли. В цій деталі передбачені спеціальні технологічні отвори для надійної фіксації модуля до вертикальної поверхні (стіни).

- Елементи інтерфейсу та керування.

Клавіша живлення: Кнопка включення/виключення пристрою, розміщена на нижній грані основи модуля для зручного доступу та збереження мінімалістичного вигляду.

Світловий індикатор (діод): Світлодіодний елемент індикації робочих станів, що сигналізує про поточну активність пристрою.

- Блок вентиляторів. На тильні стороні модуля знаходиться кругла деталь в якій закріплені два вентилятори, що працюють поперемінно і забезпечують постійний повітрообмін.
- Вентиляційний канал (Повітропровід) діаметром 150 мм, що забезпечує оптимальний баланс між об'ємом повітря, що подається, та рівнем шуму.
- Алюмінієвий теплоаккумулятор (регенератор). Завдяки високій теплоємності алюмінію, регенератор миттєво накопичує тепло витяжного повітря та ефективно передає його свіжому припливному потоку. Забезпечують грубе очищення повітря, захищаючи вентилятори від пилу, комах та сторонніх предметів.
- **Зовнішня решітка:** Алюмінієвий елемент, що монтується з боку вулиці. Захищає канал від опадів та механічних пошкоджень.

5. ПРИНЦИП РОБОТИ.

Робота пристрою **Simple Air** базується на принципі циклічної регенерації теплової енергії за допомогою регенеративного теплообмінника стільникового типу. Система забезпечує примусовий повітрообмін з компенсацією температурних втрат.

5.1 Цикли регенерації.

Автоматика керування почергово активує вентилятори, забезпечуючи роботу пристрою у два етапи:

- **Цикл I. Режим видалення повітря (Витяжка):**

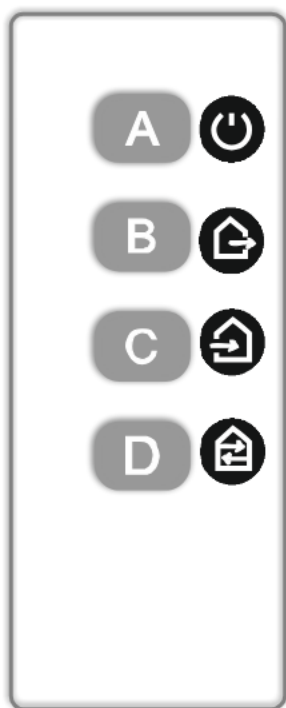
Блок вентиляторів створює від'ємний тиск, виводячи відпрацьоване повітря з приміщення назовні. Потік проходить крізь стільникову структуру алюмінієвого теплоаккумулятора. Завдяки високому коефіцієнту теплоємності алюмінію, відбувається інтенсивний відбір теплової енергії від повітря та її акумуляція в стінках сот. Тривалість циклу — 70 секунд.

- **Цикл II. Режим подачі повітря (Притік):**

Вентиляційний блок змінює вектор тяги на протилежний (активація другого вентилятора). Зовнішнє повітря, проходячи крізь попередньо нагріті алюмінієві стільники, поглинає акумульоване тепло шляхом конвективного теплообміну. На виході в приміщення повітряний потік має температуру, близьку до температури внутрішнього середовища. Тривалість циклу — 70 секунд.

6. КЕРУВАННЯ ТА РЕЖИМИ РОБОТИ.

Система **Simple Air** підтримує два типи дистанційного керування: за



- **Кнопка A** : Пристрій включити /виключити
- **Кнопка B** : Активація режиму «Витяжка». Постійне видалення повітря з приміщення.
- **Кнопка C** : Активація режиму «Притік». Постійна подача свіжого повітря.
- **Кнопка D** : Мультикнопка для швидкого перемикачності:
 - **1 клік**: Режим енергозбереження — 18 м3/год
 - **2 кліки**: Стандартний режим — 25 м3/год.
 - **3 кліки**: Турбо-режим — 50 м3/год.

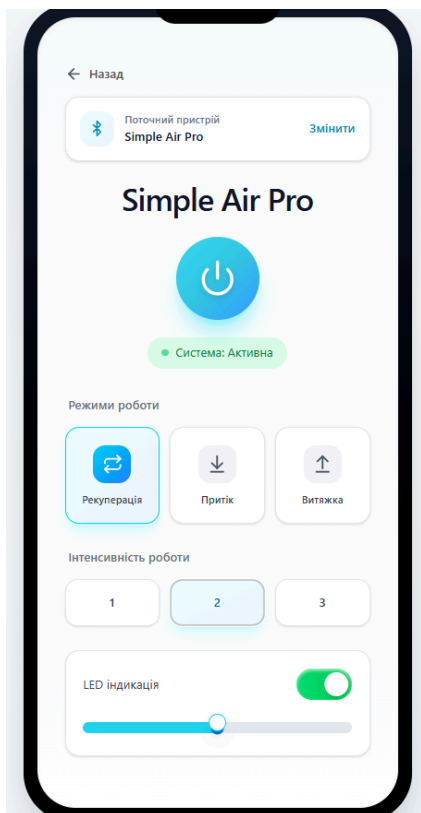
допомогою радіопульта для базових операцій та мобільного додатка для гнучкого налаштування.

6.1. Керування радіопультом

Радіопульт забезпечує стабільний зв'язок із пристроєм без необхідності прямої видимості. Кнопки пульта мають наступний функціонал:

6.2. КЕРУВАННЯ ЧЕРЕЗ МОБІЛЬНИЙ ДОДАТОК (Розширений функціонал)

Мобільний додаток забезпечує повний доступ до налаштувань системи **Simple Air Pro** через Bluetooth-з'єднання, дозволяючи гнучко адаптувати роботу пристрою під індивідуальні потреби користувача.



6.2.1. Режими роботи та регулювання інтенсивності

Користувач може обрати один із трьох базових режимів функціонування. Для кожного з них передбачена можливість вибору одного з трьох рівнів інтенсивності (1, 2, 3), що дозволяє збалансувати об'єм повітрообміну та рівень акустичного комфорту:

1. **Рекупера:** Робота за реверсивним циклом (70 сек. — витяжка / 70 сек. — притік) із використанням енергії теплоаккумулятора.
2. **Притік:** Постійне нагнітання свіжого повітря в приміщення без зміни вектора тяги.
3. **Витяжка :** Безперервне видалення відпрацьованого повітря назовні.

6.3. Керування світловою індикацією.

Додаток надає можливість повної кастомізації візуального інтерфейсу пристрою:

- **Регулювання яскравості:** За допомогою інтегрованого повзунка користувач може плавно налаштувати рівень інтенсивності світіння LED-індикатора на корпусі.
- **Деактивація індикації:** Передбачена функція повного вимкнення світлодіода (режим «інкогніто»), що забезпечує повну темряву в приміщенні під час роботи пристрою.

7. МОНТАЖ ТА ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Встановлення рекуператора **Simple Air** має виконуватися на підготовлену зовнішню стіну будівлі. Для забезпечення коректного відведення конденсату отвір слід бурити з нахилом 1–3° у бік вулиці.

7.1. Монтаж каналу.

- Виміряйте товщину стіни та відріжте повітропровід відповідно до потрібної довжини.
- Оберніть зовнішню частину каналу саморозширювальною стрічкою (ПСУЛ) для герметизації зазору між трубою та стіною.
- Встановіть канал в отвір.

7.2 Варіанти монтажу.

Конструкція зовнішньої алюмінієвої решітки, що заздалегідь закріплена на повітроводі, визначає спосіб встановлення всього вузла. Передбачено два види монтажу залежно від комплектації:

- **Монтаж зі сторони вулиці (з декоративним фланцем):** Використовується, якщо решітка оснащена декоративним фланцем (накладкою), що має перекривати краї отвору на фасаді. У цьому випадку підготовлений канал вставляється в отвір з боку зовнішньої стіни будівлі до упору фланця в фасад.
- **Монтаж зі сторони кімнати (без декоративного фланця):** Використовується, якщо діаметр решітки відповідає діаметру каналу і не має виступаючих частин. Це дозволяє провести встановлення повністю зсередини приміщення, що особливо актуально для висотних робіт, де доступ до фасаду обмежений. Канал проштовхується крізь отвір до моменту фіксації решітки врівень із зовнішньою площиною стіни.
- При встановленні каналу в отвір стіни (як зі сторони вулиці, так і зі сторони кімнати) решітка повинна бути зорієнтована так, щоб **дренажний отвір знаходився строго внизу**.

7.3. Монтаж теплообмінника.

Після фіксації повітропроводу та зовнішньої решітки вставте алюмінієвий теплоаккумулятор (регенератор) у повітропровід. Теплообмінник необхідно заглибити всередину каналу на **5–10 см** від краю внутрішньої стіни.

Таке заглиблення є технологічно необхідним для забезпечення вільного простору для роботи блока вентиляторів та коректного розподілу повітряних потоків.

7.4. Фіксація внутрішнього модуля. Після встановлення та заглиблення теплообмінника в канал, необхідно закріпити монтажну основу (внутрішній корпус) пристрою:

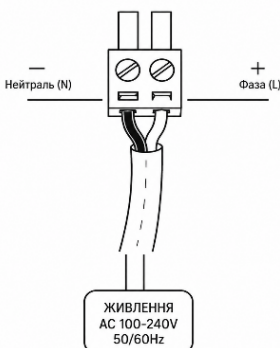
1. **Свердління отворів:** Використовуючи мітки, зроблені за допомогою **трафарету** на початковому етапі розмітки, просвердліть у стіні **4 отвори** під дюбелі.
2. **Встановлення кріплень:** Вставте дюбелі в отримані отвори.

3. **Монтаж основи:** Прикладіть внутрішній модуль до стіни, умістивши отвори на його корпусі з дюбелями. Зафіксуйте модуль за допомогою шурупів, забезпечуючи щільне прилягання корпусу до поверхні стіни.

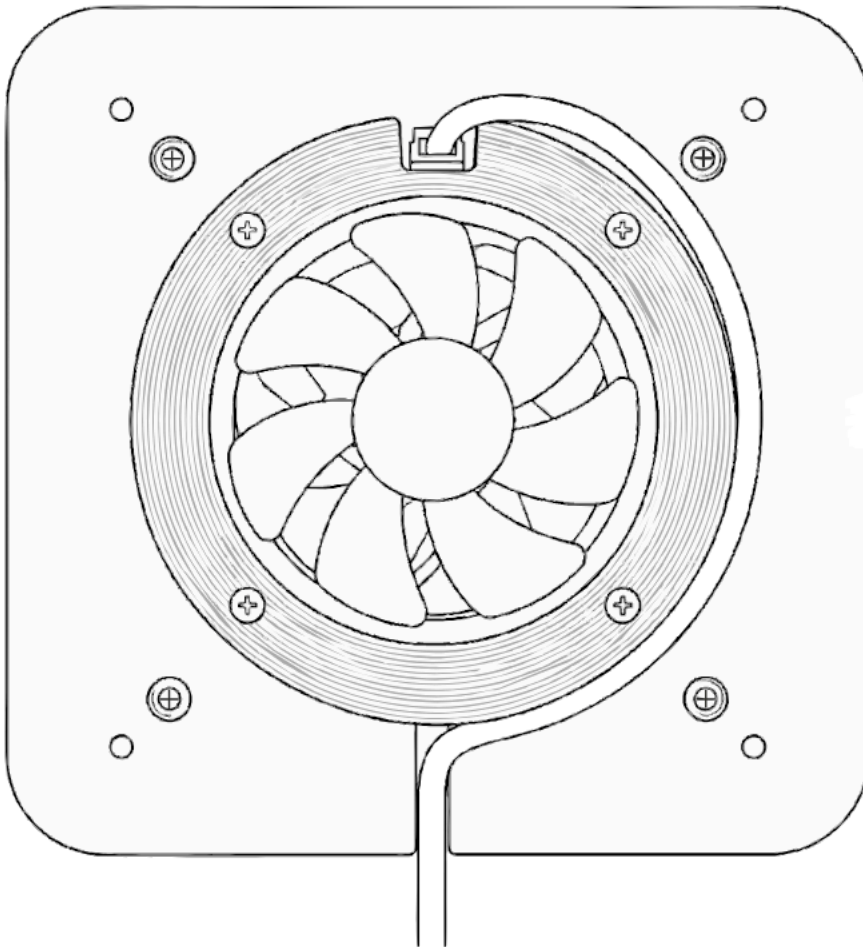
7.5. Електричне підключення та вимоги до кабелю.

Особливістю системи **Simple Air** є використання низьковольтних компонентів, що забезпечує високу безпеку та енергоефективність. У зв'язку з цим, процес підключення живлення має наступні специфікації:

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЖИВЛЕННЯ



Тип з'єднання: Підведення живлення до головної плати керування здійснюється через спеціальний **гвинтовий клемник (фішку)**. Це дозволяє надійно зафіксувати дрід та забезпечити стабільний електричний контакт



Приклад підключення та укладання кабелю

- **Рекомендований переріз дроту:** Для підключення необхідно використовувати дрід перерізом $0,75 \text{ мм}^2$. Цього достатньо для коректної роботи низьковольтної електроніки та двигунів вентиляторів.
- **Застереження щодо кабелю:** Категорично **не рекомендується** використовувати товстий силовий кабель ($1,5 \text{ мм}^2$, 2 мм^2 або $2,5 \text{ мм}^2$). Грубий дрід важко вкладається в обмежений простір монтажної основи, заважаючи щільному приляганню модуля до стіни. Є технічно недоцільним, оскільки обладнання не споживає великих струмів.

Порада монтажнику: Використання гнучкого дроту $0,75 \text{ м}$ значно спрощує процес вкладання кабелю в кабель-канал корпусу та забезпечує охайний вигляд змонтованого пристрою.

7.6. Встановлення декоративної панелі

Завершальним етапом збірки є встановлення лицьової декоративної панелі. Конструкція передбачає максимально просту фіксацію без використання гвинтів чи спеціальних інструментів:

1. **Позиціонування:** Прикладіть декоративну панель до фронтальної

частини змонтованого внутрішнього модуля.

2. Фіксація: Рівномірно натисніть на панель, спрямовуючи її в посадочні місця на монтажній основі. Панель фіксується за принципом щільного затискання (запихається в пази).

8. ПОРАДИ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Для забезпечення стабільної роботи та чистоти повітря в приміщенні рекомендуємо дотримуватися наступних правил:

8.1. Вибір режимів роботи

- **Зимовий період:** Використовуйте режим **Рекуперація**. Це дозволить провітрювати кімнату без втрати тепла. Рекомендуємо встановлювати однакову інтенсивність притоку та витяжки для максимального ККД теплообмінника.

- **Швидке провітрювання:** Якщо в приміщенні різко зросла вологість або з'явилися сторонні запахи, увімкніть режим **Витяжка** на максимальну потужність.

- **Режим без теплообмінника (Максимальне провітрювання):** За бажанням, на літній сезон алюмінієвий регенератор можна повністю **вилучити з повітропроводу**.

Для чого це потрібно ? Без теплообмінника аеродинамічний опір у каналі зникає, що дозволяє вентиляторам працювати з максимальною продуктивністю, фактично перетворюючи рекуператор на потужну припливну або витяжну установку

8.2. Гігієна світла та звуку

- Якщо рекуператор встановлений у спальні або дитячій кімнаті, використовуйте функцію **вимкнення LED** у додатку. Пристрій продовжуватиме роботу, але світловий індикатор не буде заважати сну.

- Для нічного часу оптимальним є **режим рекуперація** на першому рівні потужності — це забезпечить достатній рівень кисню при мінімальному шумовому фоні.

8.3. Зимова експлуатація

- При екстремально низьких температурах на вулиці (нижче -20°C) рекомендується не вимикати пристрій на тривалий час, щоб уникнути обмерзання зовнішньої решітки та дренажного отвору.

9. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ДОГЛЯД

Для підтримання високої ефективності рекуперації тепла та чистоти повітря, рекомендується проводити регулярне обслуговування пристрою.

9.1. Порядок догляду за теплообмінником та внутрішніми вузлами:

1. **Демонтаж лицьової панелі:** Обережно зніміть декоративну панель, потягнувши її на себе.

2. **Від'єднання модуля:**

- о Викрутіть гвинти, що фіксують внутрішній монтажний модуль до стіни.

- Від'єднайте внутрішній модуль, розімкнувши **швидкознімний зелений конектор (фішку)**.

3. Вилучення теплообмінника: Обережно витягніть алюмінієвий регенератор із повітропроводу.

4. Очищення теплообмінника:

- Промийте під струменем **теплої води**. За потреби можна використовувати неагресивні мийні засоби.

- **Важливо:** Не використовуйте металеві щітки, абразиви або гострі предмети. **Не дряпайте** поверхню алюмінію, щоб не пошкодити структуру та не спровокувати корозію.

- Після промивання дайте теплообміннику повністю висохнути природним шляхом.

5. Догляд за вентиляторами:

- Під час сервісного обслуговування обов'язково **протріть лопаті вентиляторів** вологою (не мокрою) серветкою або м'яким пензликом.

- Накопичення пилу на крильчатці призводить до розбалансування, збільшення рівня шуму та зниження ресурсу двигунів.

6. Збірка: * Встановіть сухий теплообмінник назад у канал (заглибивши на 5–10 см).

- Підключіть конектор-фішку, закріпіть внутрішній модуль гвинтами та встановіть лицьову панель.

Рекомендований графік — раз на **6 місяців**.

10. ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ТА ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.

Цей розділ містить важливу інформацію для запобігання травмуванню та пошкодженню обладнання. Будь ласка, уважно ознайомтеся з ними перед початком робіт.

10.1. Допуск до експлуатації.

- Пристрій може використовуватися дітьми від 8 років та особами з обмеженими фізичними чи сенсорними можливостями лише під наглядом дорослих або після інструктажу щодо безпечного поведіння та повного розуміння ризиків.

- Дітям забороняється гратися з пристроєм. Очищення та технічне обслуговування не повинні проводитися дітьми без нагляду дорослих.

10.2. Електрична безпека

- Усі роботи з підключення, налаштування, ремонту чи сервісу проводити лише при повністю знятій напрузі в мережі.

- Перед підключенням дротів до клемника («фішки») обов'язково переконайтеся, що живлення вимкнено.

- Ніколи не торкайтеся корпусу чи елементів керування мокрими або вологими руками.

10.3. Вимоги до монтажу та стану виробу

- Під час встановлення та використання виробу слід дотримуватися цього

посібника, а також діючих національних будівельних, технічних та електричних стандартів.

- Перед монтажем перевірте цілісність корпусу. Всередині корпусу не повинно бути сторонніх предметів (сміття, залишки пакування), що можуть пошкодити вентилятори.
- Важливо: Не допускайте стискання або деформації корпусу під час монтажу.
- Забороняється використовувати виріб не за призначенням, а також вносити будь-які самостійні зміни в його конструкцію.

10.4. Обмеження середовища та експлуатації

- Не піддавайте внутрішню частину виробу прямому впливу опадів (дощ) або тривалих сонячних променів.
- Повітря в системі має бути чистим: без пилу, твердих часток, липких або волокнистих домішок.
- Заборонено експлуатувати виріб у середовищах із парами спирту, бензину, інсектицидів або іншими легкозаймистими та вибухонебезпечними речовинами.
- Не закривайте та не перешкоджайте вільному руху повітря через вхідні та вихідні отвори пристрою.
- Не сідайте на виріб і не ставте на нього сторонні предмети.

10.5. Примітка виробника

Інформація в цьому посібнику є актуальною на дату його видання. Виробник постійно вдосконалює продукцію та залишає за собою право в будь-який момент змінювати технічні характеристики, конструкцію або комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

11. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН.

1. Загальні положення. Гарантійний термін.

Гарантійний строк на припливно-витяжні установки Simple Air складає 12 місяців з дати продажу.

Якщо дата продажу не зазначена, початком гарантії вважається дата пакування + 7 днів.

Термін гарантії продовжується на час перебування виробу в ремонті.

2. Умови дійсності гарантії.

Гарантія дійсна лише за наявності повністю заповненого талона (назва моделі, серійний номер, дата).

3. Обсяг зобов'язань.

Виробник гарантує безкоштовне усунення несправностей, що виникли з вини виробника (заводські дефекти), включаючи заміну деталей та роботу.

4. Гарантія не розповсюджується на:

Природне зношування частин з обмеженим терміном експлуатації.

Технічне обслуговування.

Збитки через невідповідність електромереж технічним стандартам.

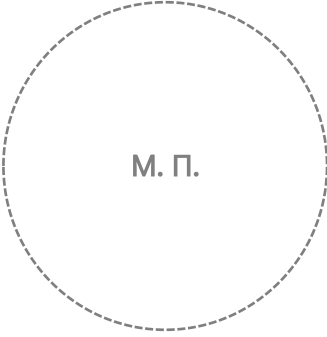
Пошкодження внаслідок транспортування або внесення змін у

конструкцію. Дії непереборної сили (пожежа, стихійні лиха, несправність зовнішніх мереж). Пошкодження від впливу агресивних хімічних речовин.

5. Гарантійний ремонт не виконується:

- При експлуатації приладу під час проведення будівельних чи ремонтних робіт у приміщенні.
- При порушенні правил експлуатації або використанні не за призначенням.
- При виявленні слідів самостійного відкриття або спроб стороннього ремонту.
- При потраплянні всередину рідин, пилу, комах або сторонніх предметів.
- При наявності механічних пошкоджень (тріщини, сколи, деформації) від ударів чи вібрацій.
- При відсутності гарантійного талона.

Гарантійний талон

<i>Модель</i>		 М. П.
<i>Серійний номер</i>		
<i>Дата випуску</i>		
<i>Дата купівлі</i>		
<i>Гарантійний термін</i>		
<i>Продавець</i>		



simpleair.tech



067 789 89 00

